

Chemotherapy

Chemotherapy, also called chemo, is medicines used to treat cancer. These medicines destroy cancer cells, keep them from growing and spreading, shrink the size of a tumor or relieve cancer symptoms.

Depending on the type of cancer, chemotherapy medicine may be given:

- With other medicine.
- Before or after surgery and/or radiation to shrink a tumor.
- In cycles so that your body can rest and repair between treatments.
- Throughout the body or directly into the site of the cancer.
- In a vein called an IV or intravenous or as a pill, an injection, skin lotion or cream.
- In a hospital, doctor's office or clinic.

Your doctor will decide on the type of medicines and how often they are to be given.

Side Effects

Chemo can destroy or slow down the growth of normal cells, including cells of the hair, mouth, digestive system, and blood stream. This can result in:

- Hair loss
- Mouth sores
- Nausea or vomiting
- Diarrhea
- Infections
- Tiredness
- Bleeding problems

化学療法

化学療法は抗がん剤を使ったガンの治療方法です。抗がん剤にはがん細胞を破壊したり、その成長と拡散を防いだり、腫瘍を縮小したり、がんの症状を軽減する効果があります。

がんの種類によって化学療法剤の投与方法は以下のように様々です。

- 他の薬と併用する。
- 腫瘍を縮小するために、手術や放射線療法を行う前または後で投与する。
- 周期的に投与することで体に休息を与え、治療の合間に回復できるようにする。
- 全身投与または直接的な局部投与
- IV (点滴) や錠剤、注射、スキンローションまたはクリームを使用する。
- 病院内の診察室または診療所で行う。

貴方の医師が薬剤の種類および投与の周期を判断します。

副作用

化学療法により、髪細胞、口内細胞、消化系細胞、および血流細胞を含め正常な細胞を破壊したり、成長を減退させたりすることがあります。その結果、以下の症状を招くことがあります。

- 脱毛
- 口のびらん
- 吐き気または嘔吐
- 下痢
- 感染症
- 披露
- 出血

You will be watched closely for side effects. Let your doctor or nurse know how you are feeling. Exams, blood tests and medicines will be used to prevent or treat any side effects and check your condition.

Talk to your doctor or nurse if you have any questions or concerns.

副作用については細心の注意が払われます。貴方の医師や看護師に気分を伝えてください。副作用の予防や治療を行うため、また様態の検査のために、診察や血液検査を行ったり薬剤を使用します。

質問や不明な事項については、貴方の医師または看護師にご相談ください。

2/2006. Developed through a partnership of The Ohio State University Medical Center, Mount Carmel Health and OhioHealth, Columbus, Ohio. Available for use as a public service without copyright restrictions at www.healthinfotranslations.com.

Chemotherapy. Japanese